

Nova infografia interactiva: *Pedra o calamarsa?*

Elaborada pel Servei Meteorològic de Catalunya i el TERMCAT, s'hi il·lustren les diferències entre termes com ara *pedra*, *calamarsa*, *granís*, *calabruix*, etc.

El TERMCAT, juntament amb el Servei Meteorològic de Catalunya, ha elaborat una **nova infografia interactiva** sobre els termes referents als hidrometeors sòlids associats a precipitació convectiva: *pedra*, *calamarsa*, *granís*, *graníssol*, *calabruix*, etc.



Concretament, aquesta infografia mostra, d'una banda, la distinció conceptual que s'estableix en l'àmbit especialitzat entre la pedra i la calamarsa, i, de l'altra, la variació dialectal existent per a fer referència a un mateix tipus d'hidrometeor sòlid: per exemple, *calamarsa*, *calabruix*, *granís* i *graníssol*. A més a més, aquest material gràfic també dona a conèixer el significat concret d'altres termes relacionats (com *calamarsó* o *calabruixó* i *pedra grossa*) i adverteix de la distinció que cal establir entre la calamarsa i un altre tipus d'hidrometeor sòlid de naturalesa totalment diferent, la neu granulada.

Tots els termes inclosos en aquesta infografia van ser aprovats pel Consell Supervisor del TERMCAT l'any 2018 arran d'una **sessió de normalització** en què diversos especialistes en meteorologia, procedents de diferents entorns professionals i de diferents zones del domini lingüístic, van consensuar les definicions i les denominacions catalanes més adequades per a diferents termes que generaven algun tipus de dificultat.

Aquesta infografia s'afegeix al **centenar de productes multimèdia** que el TERMCAT ofereix amb la voluntat d'afavorir la difusió de la terminologia dels diferents àmbits d'especialitat, entre les quals cal destacar, en l'àmbit de la meteorologia i àrees afins, *Tornados i altres remolins* i *Termes de l'emergència climàtica: de la crisi climàtica a la transició climàtica*.

SERVEI METEOROLÒGIC DE CATALUNYA; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Pedra o calamarsa?* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2021. 1 infografia.

<<https://www.termcat.cat/ca/recursos/productes-multimedia/pedra-o-calamarsa>>

El TERMCAT és un consorci de la Direcció General de Política Lingüística adscrit al Departament de Cultura i format per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

Barcelona, 28 d'abril de 2021